

国内外察合台文文献研究概述

王爽

(新疆大学人文学院 新疆乌鲁木齐 830000)

【摘要】随着科学技术的发展与进步,人类社会已经进入崭新的电子信息技术时代,我国的现代化建设步伐日益加快,少数民族地区的精神文明和物质文明建设的速度也在并不断加速前进。民族古籍整理研究事业要与时俱进,古典文献资源的开发利用工作必须适应时代发展的要求和民族地区现代化建设的实际需要。本文对国内察合台文文献研究成果以及国外察合台文文献研究的主要国家,著名学者及其从事的研究内容和成果以及他们的研究特点作了概述。

【关键词】察合台文献;研究概述

全世界的维吾尔族人口大约有 740 万,其中有约 710 万居住在我国新疆维吾尔自治区,是新疆维吾尔自治区的主体民族。在新疆开展维吾尔学的研究,有着鲜明的地方特色和得天独厚的条件。

作为中华民族成员之一的维吾尔族,同我国民族大家庭中的其他民族一样,也是一个古老的民族。它在从氏族、部族、古代民族到现代民族形成的漫长的历史进程中,创造了光辉灿烂的独具本民族特色的文化。这不仅是中华民族文化宝库中的瑰宝,而且在东方文明史乃至世界文明史上也占有一席之地。维吾尔研究历来受到国

内外学术界的重视,并且取得了不少研究成果。但是,这些研究成果不成系统,在观点上也有一些错误。新中国建立之后,我国民族文化事业得到迅速发展,但随后又遭“十年浩劫”的摧残。党的十一届三中全会以后,党的实事求是的思想路线和改革开放的基本国策,使党的民族政策进一步得到落实,为繁荣民族文化事业提供了前所未有的机遇。在这种大好形势下,我们应该抓住机遇,在继承已有研究成果的基础上,运用马克思主义的认识论和方法论,积极开展维吾尔学的研究,向国内其他兄弟民族乃至世界各国客观全面地介绍维吾尔族文化,为加强我国的民族团结,促进国际间的文化交流,发展新疆的文化事业贡献力量。维吾尔学包括维吾尔族的语言、文学、民族、历史、教育、经济、地理、人口、艺术、民俗、社会、医药、体育等广泛的文化内容,属人文科学领域中一门综合性学科。正是由于维吾尔学的广泛性,维吾尔学的研究成果将帮助我们全面系统地认识有关维吾尔族丰富的文化现象。维吾尔族文化是人类文化的一部分,维吾尔学的研究成果将帮助我们更透彻地

渝,不愿去外地就业,都期待在县市级及以上医院就业,这种供需矛盾严重影响了毕业生就业的良性循环。第四,虽然学院上下鼓励同学们积极考研,但是效果却不很理想,考研率较低。第五,从 2007 年开始,凡进事业单位都须进行考试,这页给大学生就业造成了一定的压力,同时,也对单位的要人积极性有所影响。

2. 做好我院医学毕业生就业工作的对策思考

2.1 树立一个正确的就业观念,摆正并不断调整自己的心态。

马丁·特罗曾呼吁要树立大众教育时代的新就业观,不能以精英教育时代的传统就业观念来看待大众化阶段的大学生就业问题。目前我国一些大城市出现的高校毕业生“就业难”的现象,并不单纯是“供过于求”的矛盾,更多的是毕业生就业期望值升高,追求高薪、高待遇,岗位高层次和大城市,而对县以下的基层机构、国有中小企业、民营科技企业、艰苦行业、西部地区等等愿意去的少。因此,大学毕业生必须摒弃旧的就业观,树立起新的择业观和广义就业观念,适时调整好自己的心态,就业领域就会豁然开朗。比如,志愿到基层、到艰苦地区工作,树立先就业、再择业、再创业的就业观念。这样一来,就业领域就非常广阔。

2.2 加大毕业生就业指导力度,提高就业指导服务成效。各高校要进一步加强毕业生的就业指导,如开设毕业生就业指导选修课和各类就业讲座,在课程的安排上做到理论和实践相结合;召开毕业生就业座谈会,听取他们的意见,挖掘其思想根源、对症下药、积极推荐单位供其选择;组织学生开展模拟招聘,考官和应聘者均有学生担任,让他们身临其境感受各种人的心态,展现面试的许多场景,然后发动大家一起讨论,最后由老师点评,提高毕业生就业技巧;有条件的医学院校可出版一些就业报刊杂志,帮助毕业生了解就业动态、就业信息和就业政策,促进毕业生更好的就业。

2.3 下移工作重心,构建全员化就业工作体制。为充分调动各层面的积极性,共同抓好毕业生就业工作,各高校可把就业工作任务分解到各二级院、系,激发大家开拓就业信息市场,并制定了二级院系毕业生就业工作考核目标体系,加强毕业生就业工作的监督、管理和协调机制。

2.4 创新就业指导模式,完善毕业生就业服务体系。毕业生就业指导是一项专业性的工作,需要具有一定的专门知识、能力和素质。这就要求高等学校首先必须加快建立能适应新形势的毕业生就业工作机制,构建全程化、全方位的就业指导模式,建立和完善集教育、管理、指导、服务为一体的毕业生就业工作新体系。其次,高校要以就业为己任,加强就业指导队伍建设,使之专业化、全程化、专家化,人本化。再次,要建立多元化、灵活性的毕业生评价

机制,逐步建立由偏重毕业生学业成绩的评价转向注重能力、综合素质的评价机制,鼓励毕业生从被动就业转向积极就业。另外,运用信息技术建设一个信息量大、资源共享的就业信息网,实现管理与服务的信息自动化,不断开拓毕业生就业市场。

2.5 加强毕业生就业和创业教育,全面提高自身素质。全国第 3 次教育工作会议明确指出:“继续改革大中专毕业生就业制度,使学生树立正确的择业观。”当前,高等学校应进一步提高教育教学质量,以学生为中心,全面提高大学生的综合素质,增强毕业生的就业竞争力,切实把就业教育和创业教育结合起来,引导毕业生转变择业观念,树立“大众化”的就业观,使毕业生在残酷的就业市场中占有一席之地。同时大力培养毕业生的创业意识,教会他们考虑如何创业,在纷繁复杂的社会环境中发现事业生长点,鼓励毕业生自主创业,树立典型,做好引导,使他们完成从“就业”到“创业”的观念转变。

2.6 强化高校党政领导职责,认真实施毕业生就业工作“党政一把手工程”。随着高校毕业生人数的逐年增加以及就业形势的变化,高校党政领导要高度重视就业工作,把就业工作作为党政一把手工程来抓。采取有力措施加强对毕业生的就业指导和服

务,拓宽就业途径,进一步提高毕业生就业质量。同时继续加大对就业工作人、财、物等方面的投入,为广大毕业生就业提供一个更为宽松的就业环境和就业保障。

总之,随着我国高等医学教育规模的不断扩大和卫生体制改革的不断深入,今后医学类毕业生的就业方向将发生变化,城市重点充实社区,农村重点充实乡镇,医学类毕业生的就业重心在下移,毕业生有必要提前做好心理准备,以便从容应对。应该抓住机遇,把握时机消除影响,化不利因素为有利因素,医学毕业生的就业一定会进入一个崭新的天地。

参考文献:

- [1]谢作栩.马丁·特罗高等教育大众化理论述评[J].人大复印报刊资料,高等教育,2001(11).
- [2]高建勋.运用计划与市场手段,做好毕业生就业工作[J].华中农业大学学报(社会科学版),2000(4).
- [3]范先佐.高等教育大众化面临的问题及对策[J].人大复印资料,高等教育,2001(9).
- [4]唐德海.走出高等教育大众化的就业瓶颈[J].广西师范大学学报,2002(2).

作者简介:吕春(1969-),男,泸州医学院外国语学院副研究员,主要从事学生管理及思想政治教育研究。**收稿日期:2008-10-15**

了解中华民族文明史、东方文明史和世界文明史。同时,维吾尔学这一人文科学方面的研究成果对于维吾尔族继承和发扬本民族优秀的文化传统,提高奋发图强的民族精神,对于巩固国内各民族间互相尊重、互相学习、团结友爱的民族关系,加强民族团结,维护祖国的统一,对于促进国内各民族和国际间的文化交流。有着积极的现实意义。

我国历史上,少数民族曾经使用过三十余种民族古文字,察合台文献就是其中的一种。从目前各民族文字古籍文献的收藏情况来看,国内外的一些著名图书馆,以及民族地区省市图书馆,和各大高等院校图书馆,科研单位的图书馆,资料室等分别藏有重要文献。

随着学术研究的深入,国内外学术界对察合台古典文献的学术价值有了进一步的认识和了解,许多领域的专家学者更加重视察合台古文献的整理工作。新疆已搜集到用回鹘文、察合台文、波斯文、乌孜别克文等 13 种文字古籍 9017 册(件)。新疆地处亚洲腹地,是古代丝绸之路的重要通道,中亚文化曾经在这里会合交流,留下了丰富多彩的文化遗产。新疆少数民族古籍整理出版规划小组,收集到用回鹘文、察合台文、波斯文、乌孜别克文等十三种文字编写的古籍九千多册(件)。二十多年来,通过各民族古籍文献工作者的共同努力,察合台古典文献的整理研究与开发利用工作取得了长足的进步。本文察合台文献的国内外研究情况进行简要分析论述。

一、我国察合台文献研究情况

目前,我国关于察合台文献的整理和研究工作刚刚开始。在新疆维吾尔自治区博物馆,新疆大学,新疆维吾尔自治区古籍整理办公室,中国社会科学院民族研究所,北京图书馆,新疆维吾尔自治区文联,新疆社科院历史所,新疆维吾尔自治区图书馆等都有收藏大量察合台文献。新疆古籍馆以整理出版了许多察合台文献。维吾尔文古典文学从刊《源泉》自 50 年代至今已发表了许多察合台文献,做了许多有益的工作。

20 世纪 60 年代初,当时新疆民族研究所宗教室的同志在喀什、莎车、叶城、和田、于田、且末等地进行民族、宗教问题的社会调查,在各级党政部门的关心支持下,收集到 500 余件维吾尔语察合台文契约文书。1983 年新疆宗教研究所伊斯兰研究室的同志对这批文书清理编译,先是翻译为现代维吾尔语,又翻译为汉文。其汉文有王守礼和李进新编辑,并于 1994 年以内部交流形式印刷出版,书名为《新疆维吾尔族契约文书资料选编》,书中共收入 314 件文书。

我国知名的维吾尔语言学家哈密提·铁木尔曾与阿不都若夫合著《察合台语》和《两种语言之辩》。前者是我国第一部公开出版的察合台语研究专著。哈密提与安尼瓦尔·巴伊土尔合作整理遗失了察合台文献《乐师传》。哈密提还发表了《察合台文》等论著。他整理的《巴布尔传》是个很好的本子。安尼瓦尔·巴伊土尔整理翻译了察合台文献《毛拉穆萨诗选》、《伊米德史》、《安宁史》、《和卓传》等。他还发表了《察合台文》和《察合台文和察合台文献》等论著。哈密提·铁木尔教授出版的专著有:《现代维吾尔语语法》[形态学](北京:民族出版社,1987);《察合台语》(与阿不都若夫·博拉提合著,喀什维吾尔文出版社);《真理的入门》[文献刊布:翻译、转写、词汇](与吐尔逊·阿尤甫合著,北京:民族出版社,1981);《乐师传》[文献研究:转写、翻译、注释](与安瓦尔·巴依图尔合作)北京:民族出版社,1982)等 8 部。其中前两部分别于 1991 年和 1990 年年获北京市哲学社会科学优秀成果二等奖和国家民族优秀科研成果三等奖。

赵民江的察合台文文献《成吉思汗传》中的蒙古人名探析文章,从察合台文文献《成吉思汗传》的研究入手,结合有关史料,在转写、汉译的基础上,对传记中涉及的蒙古人名的来源情况进行了探讨,力图展示当时的蒙古人名特点及历史状况。

清季吐鲁番地区的租佃契约关系——吐鲁番厅察合台文文书研究。新疆大学金玉萍。本文对清朝光绪年间吐鲁番地区的一些察合台文文书进行了介绍,并在此基础上,对文书中的关于土地的租佃契约关系进行了比较深入的分析研究,从而找出了这一时期吐鲁番地区在土地、生产关系方面的一些特点。

何星亮,1956 年 8 月生,广东兴宁人,研究员,主要学术专长是民族文化,现从事民族学研究。1982 年 7 月毕业于中央民族学

院民族语言文学系,1984 年 9 月至 1987 年 7 月在本院研究生院学习,获硕士学位,1990 年 7 月获博士学位,1995 年 12 月至 1996 年 12 月在日本东洋文库外国语大学做客座研究员。1987 年 7 月至今在本院民族研究所工作。现任人类学民族学研究室副主任,中国民族学学会理事,中国世界民族学会理事。主要代表作有:《中国图腾文化》(独著)、《维吾尔等族文化志》(独著)、《边界与民族——清代勘分中俄边界大臣的察合台文、满文、汉文五件文书研究》(独著)、《柯尔克孜的制度文化述论》(论文)、《从人类学观点看中国西部的发展》(论文)。

全国人大代表、新疆大学西北少数民族研究中心主任牛汝极,牛汝极教授专门研究古代少数民族文字,叙利亚文、察合台文、回鹘文、突厥文等等全都是已经不再使用的少数民族死文字。由于历史的原因,这方面的历史文献大都珍藏在国外或北京国家图书馆里。

二、国外察合台文献研究情况

19 世纪后半期至 20 世纪初,俄国、德国、法国、英国、瑞士、日本等国的“探险家”在新疆和中亚地区进行探险和考察的过程中,先后发现了许多察合台文献并将其带回国内。一批西方和沙俄、日本学者在收集、整理、出版察合台文献的同时,开始对他们进行了广泛的研究,研究成果丰富,研究水平也较高。为全面了解国外学者在这方面所进行的研究。

匈牙利学者 H. 万贝里最先研究察合台与文献。1862 年,他在莱比锡发表了有关察合台文词典《察合台语—奥斯曼土耳其语辞典》的研究论文,1867 年,他出版了《察合台语研究》一书。

在法国,卡特尔迈尔和古尔戴依是最先研究察合台文的学者。1841 年卡特尔迈尔在那瓦伊作品的基础上出版了《察合台古典文学选集》一书。在法兰西学院图书馆也藏有数量可观的察合台文献手抄本。

在俄国,首先由 U. H. 别列金从事察合台文献的刊布研究工作。1857 年他在喀什出版了《突厥语文选》,该书包括了不少察合台文献的摘要。还整理了一系列彼得堡珍藏的察合台文献手稿。

在德国,从 19 世纪开始就有一些学者研究察合台文献。二十世纪从事察合台文献研究的学者主要是马丁·哈特曼、门格斯等知名学者。斯梅博博士是班博格大学突厥语言历史文化研究所的教授,他与在德国的阿布杜热西提合作,研究刊布了有关摩尼生平的一个察合台文献,并于 2003 年出版了《伪先知》一书。

在芬兰,著名学者哈伦也研究了部分晚期察合台文献。他出版了《芬兰东方收集品手册》。该手册就包括察合台手稿。他还整理发表了“七个睡觉的女孩”的察合台文维吾尔语故事。

在瑞典收集整理、研究刊布察合台文献方面取得重要成果的应是著名学者古斯塔夫和供奈尔。古斯塔夫曾在新疆获得大批手稿文献,多为察合台文献,后来他把这些文献全部捐给隆德大学图书馆。他的学生供奈尔岛喀什调查维吾尔语情况,积极收集写本并将其运回之德龙大学图书馆,他本人收集的察合台语手稿有五十余件之多。

美国的察合台文献研究起步较晚,A·波蒂洛里改梯博士主要研究中亚文化史和中亚突厥古典文学其中包括对察合台文献的研究,他于 2003 年出版了《强者》。

国外察合台文献研究就有以下几个特点:一研究时间长,成果显著。体现在大量察合台文献的刊布和翻译上,又体现在利用察合台文献按不同的领域、不同的课题进行的研究方面。二珍藏和刊布的察合台文献极其珍贵。保存完整,有较高的学术价值,有的是唯一的存世文献。三参与研究的国家较多,研究人数较多、范围较广。四注重利用哈合台文献研究中亚历史文文化。他们将察合台文献的研究成果作为重要依据,全面研究了中亚地区的语言、文字、历史、文化等。

参考文献:

- [1]李增祥.突厥语概论[M].中央民族大学出版社.
- [2]牛汝极.维吾尔古文字与古文献导论[M].新疆人民出版社.
- [3]王振忠译.古代乌兹别克语语法[M].苏联科学院出版社.
- [4]乌买尔·达吾提.国外察合台文献研究概述[J].西域研究,2006(4).

作者简介:王爽(1983-),女,新疆大学人文学院 2006 级历史文献学硕士研究生。

收稿日期:2008-10-24